

Dispositivo protettivo acaricida ecologico a rete ideale per tutti gli ambienti domestici. Volume di copertura di circa 90 metri cubi. Informazioni dettagliate all'interno della confezione. Prodotto testato da Ente certificato per compatibilità elettromagnetica ed emissione ultrasonica. Efficacia testata in Università.

ecologico | atossico | efficace | pratico | sicuro

Questo elegante dispositivo rappresenta la soluzione ideale, atossica ed ecologica, per combattere la presenza degli acari della polvere negli ambienti domestici, una delle principali cause di allergia a carico dell'apparato respiratorio, senza l'utilizzo di sostanze chimiche potenzialmente dannose o biocidi. Il dispositivo protettivo antiacaro funziona mediante emissione elettronica di ultrasuoni, assolutamente innocue per le persone (anche per portatori di pace-maker o di altri apparecchi) e gli animali domestici. L'azione continuativa del dispositivo consente di ridurre progressivamente la concentrazione degli acari nell'ambiente in cui è installato, comportando parallelamente una riduzione progressiva della sintomatologia del soggetto allergico. I primi risultati sono riscontrabili poco tempo dopo l'accensione del dispositivo. Il dispositivo funziona alimentato dalla tensione di rete 230 V – 50 Hz ed ha un volume di copertura di circa 90 metri cubi. Per ottenere i migliori risultati si consiglia l'uso del dispositivo in maniera continuativa e l'installazione in ogni ambiente in cui la persona affetta da allergia soggiorna per un tempo prolungato.

Uso

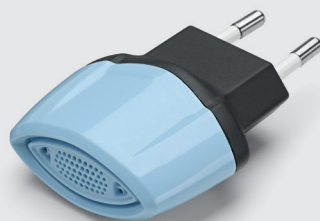
Inserire il dispositivo protettivo antiacaro in una presa di rete 230 V facilmente accessibile. Una debole luce blu si accende, emette una serie di lampeggi per circa 3 secondi (fase di calibrazione), successivamente rimane accesa in maniera fissa e costituisce un punto di riferimento nel buio. Quando il dispositivo è acceso, emette un leggero ticchettio che è possibile percepire avvicinando l'orecchio al dispositivo. Nel caso in cui il dispositivo fosse estratto dalla presa di rete, prima di reinserirlo attendere circa 10 secondi per consentire la normale calibrazione.

Avvertenze

Non ostruire l'emissione del suono. Non lasciare su superfici umide o bagnate. Non aprire. Il dispositivo protettivo antiacaro non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con il dispositivo.

Milben- Abwehrstecker

biber



DE

Dieses ansprechende elektronische Gerät ist die ideale Lösung, um auf völlig ungiftige und ökologische Weise Hausstaubmilben aus dem Wohnbereich zu vertreiben, eine der Hauptsachen von Allergiereaktionen der Atemwege. Es funktioniert mittels Aussendung einer Reihe von Ultraschallimpulsen, die vom menschlichen Gehör nicht wahrgenommen werden und auch auf Haustiere nicht störend wirken. Bei Dauereinsatz des Milben-Abwehrsteckers lässt sich die Konzentration von Hausstaubmilben in dem Einsatzraum nach und nach verringern, was parallel auch zu einem allmählichen Rückgang bei den Allergiereaktionen empfindlicher Personen führt. Erste Anzeichen einer Wirkung sind bereits kurz nach dem Einschalten des Geräts bemerkbar. Der Milben-Abwehrstecker funktioniert mit einer Netzspannung von 230 V – 50 Hz und kann etwa 90 m³ abdecken. Für bestmögliche Resultate empfehlen wir den Dauereinsatz und die Installation in allen Räumen, in denen sich Hausstauballergiker über längere Zeit hinweg aufhalten.

Gebrauch

Den Milben-Abwehrstecker in eine gut zugängliche 230 V-Steckdose stecken. Ein kleines blaues Licht leuchtet auf, blinkt ca. 3 Sekunden (Kalibrierungsphase) lang und bleibt dann als nicht intermittierendes Licht und Wegweiser im Dunkeln eingeschaltet. Das eingeschaltete Gerät sendet ein schwaches Tickgeräusch aus, das bei Annäherung des Ohrs an das Gerät wahrgenommen werden kann. Wird der Milben-Abwehrstecker aus der Netzsteckdose gezogen, muss vor dem Wiedereinstecken zwecks normaler Kalibrierung etwa 10 Sekunden lang abgewartet werden.

Achtung

Die Schallemission nicht verhindern. Nicht auf feuchten oder nassen Flächen abstellen. Nicht öffnen. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden bzw. von Personen, die nicht über ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse des Geräts verfügen, außer sie wurden durch eine Person, die für ihre Sicherheit und Beaufsichtigung verantwortlich ist, in den Gebrauch des Geräts eingewiesen. Kinder sind bei Verwendung des Milben-Abwehrstecker zu beaufsichtigen, das Gerät darf nicht in ihre Hände gelangen.

Biber

Umweltprodukte Versand GmbH
6850 Dornbirn | Austria
www.biber.com

GB

Electrically-powered electronic protection against dust mites, ideal for rooms. Coverage of approximately 90 cubic metres. Product tested by an accredited agency for electromagnetic compatibility and ultrasound emissions. Effectiveness demonstrated by University tests.

**environmentally-friendly | non-toxic
effective | practical | safe**

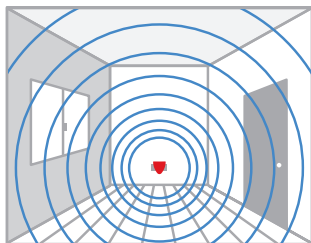
This elegant electronic device is the ideal solution for effectively countering dust mites in the home, one of the main causes of respiratory allergies; it is atoxic, environmentally friendly and does not use any potentially harmful chemicals or biocides. The device operates by electronically emitting ultrasound waves that are completely safe for humans and household pets – even for wearers of pacemaker or other devices. With its steady action the dust mite controller progressively reduces dust mite concentrations in the room where it is installed, at the same time reducing allergy symptoms. The initial results are achieved shortly after the device is turned on. The dust mite controller operates with a 230 V – 50 Hz power supply and has a coverage of approximately 90 cubic metres. For the best results, we recommend leaving the dust mite controller on and installing one in each room where allergy sufferers spend any length of time.

Use

plug the device into an easily accessible 230 V outlet. A soft blue light will go on and flash for approximately 3 seconds (calibration phase) and then remain on steady offering a reference point in the dark. When the device is on, it emits a slight ticking sound that can be heard if you bring your ear close to the device. If the dust mite controller becomes unplugged, before plugging it in again, wait approximately 10 seconds to allow for normal calibration.

Warnings

Do not block the sound emissions. Do not leave on surfaces that are damp or wet. Do not open. The electronic device is not designed to be used by persons (including children) with diminished physical, sensory or mental abilities, or who lack experience or knowledge, unless they have received instruction and supervision in use of the unit by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

**FR**

Contre les acariens de poussière idéal pour l'intérieur en particulier pour la chambre à coucher. Volume de couverture d'environ 90 mètres cubes. Produit testé par un organisme certifié en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique, la sécurité électrique et l'émission d'ultrasons. Efficacité testée en Université.

écologique | atoxique | efficace | pratique | sûr

Cet élégant dispositif électronique représente la solution idéale, atoxique et écologique, pour lutter contre la présence des acariens de la poussière en milieu domestique, l'une des principales causes d'allergie affectant l'appareil respiratoire. Son fonctionnement consiste en l'émission électronique d'ultrasons, ceux-ci n'étant ni perçus par l'oreille humaine ni gênants pour les animaux domestiques. L'action continue du dispositif permet de réduire progressivement la concentration d'acariens de la pièce dans laquelle il est installé, comportant parallèlement une réduction progressive de la symptomatologie du sujet allergique. L'appareil donne ses premiers résultats peu de temps après sa mise en marche. Le dispositif fonctionne sur courant secteur 230 V – 50 Hz et présente un volume de couverture d'environ 90 mètres cubes. Pour l'obtention de résultats optimaux, il est conseillé de l'utiliser de manière continue et de l'installer dans toute pièce dans laquelle le sujet souffrant d'allergie séjourne pour une période prolongée.

Mode d'emploi

Brancher le dispositif sur une prise secteur 230 V facilement accessible: une faible lumière bleue s'allume puis émet une série de clignotements pendant environ 3 secondes (phase de calibration); elle reste ensuite allumée de manière fixe, constituant un point de repère dans l'obscurité. Lorsque le dispositif est allumé, il émet un léger cliquetis pouvant être perçu en approchant l'oreille de l'appareil. En cas d'extraction du dispositif de la prise secteur, attendre environ 10 secondes avant de le rebrancher pour en permettre le calibrage normal.

Avertissements

Ne pas bloquer l'émission du son. Ne pas laisser le dispositif sur des surfaces humides ou mouillées. Ne pas ouvrir. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou encore manquant d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le dispositif.

Made in Italy

